## Instalación de software y opciones para Polycom<sup>®</sup> RealPresence<sup>®</sup> Group Series y accesorios



Con la actualización del software Polycom o con la compra de opciones adicionales del sistema, su organización continúa beneficiándose de la última tecnología de videoconferencia.

## Información general

En este documento se describe cómo actualizar el software del sistema Polycom<sup>®</sup> RealPresence<sup>®</sup> Group y las opciones del sistema. También incluye información acerca de cómo actualizar su Polycom Touch Control.



Si necesita actualizar su sistema Polycom RealPresence Group y Polycom Touch Control, realice las actualizaciones en este orden:

- 1 sistema Polycom RealPresence Group (que incluye la actualización de Polycom EagleEye Director)
- 2 Polycom Touch Control

## Actualizaciones de software del sistema Polycom RealPresence Group

Puede configurar el sistema Polycom RealPresence Group para obtener actualizaciones de software mediante alguno de los siguientes métodos:

- El servidor de software en línea alojado por Polycom
- Un dispositivo de almacenamiento USB que se conecta al sistema Polycom RealPresence Group
- Un servidor en su red
- Un sistema Polycom Converged Management Application<sup>™</sup> (CMA<sup>®</sup>) que disponga de la versión 6.2 o posterior
- Un sistema Polycom RealPresence<sup>®</sup> Resource Manager que disponga de la versión 7.1 o posterior



Si utiliza su sistema RealPresence Group en un entorno DoD, no olvide contactar con su Oficina de garantía de datos (IAO) para que lo apruebe antes de usar un dispositivo USB con su sistema.

Si desea obtener información detallada adicional acerca de la compatibilidad de hardware y software de la serie RealPresence Group, consulte la versión correspondiente de las *Notas de la versión del Polycom RealPresence Group Series* que se encuentran disponibles en la página support.polycom.com.

Julio de 2013 3725-65649-002/A

#### Antes de instalar y activar las actualizaciones de software y las opciones:

- 1 Obtenga los números de licencia y los números de serie del sistema.
- 2 Obtenga los códigos de claves en la página web de Polycom, según sea necesario.
- **3** Descargue el software del sitio web de Polycom.

Para obtener más información acerca de la actualización del sistema Polycom RealPresence Group, consulte Actualización del software y las opciones del sistema Polycom RealPresence Group en la página 3.

### Actualizaciones de software de Polycom EagleEye Director

Las actualizaciones del software de Polycom EagleEye Director se incluyen con las actualizaciones del software del sistema RealPresence Group. Para actualizar su cámara Polycom EagleEye Director, conéctela al sistema RealPresence Group antes de ejecutar una actualización del software. El programa de actualización de software detecta la Polycom EagleEye Director y la actualiza si es necesario.

No se necesita ningún número de licencia ni código de clave para actualizar Polycom EagleEye Director.

Polycom EagleEye Director debe dispone de una versión de software compatible con la versión de software del sistema RealPresence Group. Encontrará más detalles de las versiones compatibles en la versión correspondiente de las *Notas de la versión del RealPresence Group Series* disponibles en support.polycom.com.

### Actualizaciones de software de Polycom Touch Control

Para que los sistemas funcionen juntos, Polycom Touch Control debe disponer de una versión de software que sea compatible con la versión de software del sistema RealPresence Group. Encontrará más detalles sobre la compatibilidad del software en las *Notas de la versión del Polycom RealPresence Group Series* disponibles en support.polycom.com.

No se necesita ningún número de licencia ni código de clave para actualizar Polycom Touch Control. Puede configurar Polycom Touch Control para obtener actualizaciones de software mediante alguno de los siguientes métodos:

- El servidor de software en línea alojado por Polycom
- Un dispositivo de almacenamiento USB que se conecta al lateral del Polycom Touch Control
- Un servidor en su red

- Un sistema Polycom Converged Management Application (CMA) que disponga de la versión 6.2 o posterior
- Un sistema Polycom RealPresence Resource Manager que disponga de la versión 7.1 o posterior

Para obtener más información acerca de la actualización del Polycom Touch Control, consulte Actualización del software de Polycom Touch Control en la página 14.

## Actualización del software y las opciones del sistema Polycom RealPresence Group

Al actualizar el software del sistema RealPresence Group a la versión 4.1.x o posterior, asegúrese de estar ejecutando la versión 4.0.2.

## Preparación para las actualizaciones de software del sistema RealPresence Group

Tenga en cuenta estos puntos acerca de la instalación de las actualizaciones del sistema RealPresence Group:

- Si no ha adquirido opciones del sistema adicionales, solamente necesitará proporcionar un número de serie para activar el software. No necesita código de clave de opción.
- Si está ejecutando una versión principal o secundaria del software (x.y), puede actualizarlo con una versión parche (x.y.z) sin necesidad de un código clave de actualización. Por ejemplo, no necesita un código de clave para actualizar de la versión 3.1.0 a la 3.1.2.
- Si está ejecutando una versión de software principal y el software tiene una actualización importante, necesitará un código de clave de actualización de software para obtener el nuevo software. Por ejemplo, necesita un código de clave para actualizar de la versión 3.0.0 a la 4.0.0.
- Si está ejecutando una versión de software secundaria y el software tiene una actualización secundaria (x.y) sin cambiar de versión principal, puede actualizar sin código de clave. Por ejemplo, no necesita un código de clave para actualizar de la versión 3.1.0 a 3.2.0.

Si no cuenta con contrato de soporte, póngase en contacto con un distribuidor de Polycom autorizado para conseguir una clave de actualización.



Para las versiones del software de las lista de productos aprobados con capacidades unificadas (UC APL) de DoD, vaya a www.polycom.com/solutions/industry/federal\_government/certification\_accredi tation.html.

Los sistemas Polycom RealPresence Group llevan a cabo varios reinicios internos durante la ejecución de una actualización de software. Cada reinicio tarda en completarse aproximadamente 2 o 3 minutos. Esta rutina mejora la fiabilidad del proceso de actualización liberando memoria mientras se ejecuta la actualización. Si está actualizando un sistema Polycom RealPresence Group mediante un explorador web, el reinicio interno no se podrá visualizar desde la interfaz web.

# Directrices para actualizar un sistema RealPresence Group vinculado a un Polycom Touch Control

Antes de actualizar un sistema RealPresence Group vinculado a un Polycom Touch Control, ya sea manualmente o usando un sistema CMA o RealPresence Resource Manager, asegúrese de que se cumple alguna de estas condiciones:

- La versión existente de Polycom Touch Control es compatible con la nueva versión de software del sistema RealPresence Group que se está instalando.
- Hay disponible una actualización de software para Polycom Touch Control que es compatible con la versión de software del sistema RealPresence Group que se esté instalando.

Si no se da ninguna de estas condiciones, Polycom Touch Control y el sistema RealPresence Group pueden desvincularse tras la actualización sin mostrar ningún mensaje de aviso.

Polycom recomienda instalar el último software Polycom Touch Control compatible para una versión dada del software del sistema RealPresence Group. Encontrará más detalles sobre la compatibilidad del software de RealPresence Group en las *Notas de la versión del Polycom RealPresence Group Series* disponibles en support.polycom.com.

Para obtener más información acerca de la actualización de un Polycom Touch Control, consulte Actualización del software de Polycom Touch Control en la página 14.

# Directrices para instalar una versión más antigua tras la actualización



Consideraciones sobre la bajada a una versión de software anterior:

- Si utiliza su sistema RealPresence Group en un entorno DoD, no olvide contactar con su Oficina de garantía de datos (IAO) para que lo apruebe antes de usar un dispositivo USB con su sistema.
- Antes de volver a una versión de software anterior, verifique la interoperabilidad de la cámara, el hardware y las versiones de software que tenga previsto instalar.
- Si cambia el software del sistema RealPresence Group a una versión anterior, Polycom EagleEye Director vuelve automáticamente a una versión compatible.
- Si cambia el software del sistema RealPresence Group a una versión anterior, debe hacer lo mismo con el software de Polycom Touch Control. Encontrará más detalles sobre la compatibilidad del software de RealPresence Group en las Notas de la versión del Polycom RealPresence Group Series disponibles en support.polycom.com.
- Debido a cambios en la funcionalidad del software y en la interfaz de usuario, es posible que algunos ajustes se pierdan al actualizar a la versión más reciente o a una anterior. Polycom recomienda almacenar la configuración del sistema mediante perfiles y descargar el directorio del sistema antes de actualizar su software. No edite manualmente archivos de perfil y directorio guardados localmente.

Si desea obtener más información acerca del almacenamiento de configuraciones del sistema, consulte la *Guía del administrador de Polycom RealPresence Group Series.* 

Para determinar la versión de software que utiliza, vaya a **Configuración > Información del sistema > Detalle del sistema** en la interfaz local o haga clic en el enlace **Sistema** de la interfaz web.

Puede usar un dispositivo USB para cambiar a una versión anterior del software del sistema RealPresence Group. Si desea reinstalar una versión más antigua del software tras haber actualizado a una posterior, lo que también se conoce como degradación, Polycom recomienda eliminar primero los ajustes del sistema. La opción **Eliminar configuración del sistema** está disponible en la interfaz local, bajo **Diagnósticos > Restablecimiento sistema**.

Para volver a instalar una versión de software anterior después de haberse actualizado Polycom Touch Control, guarde el paquete de software en un dispositivo de almacenamiento USB y configure Polycom Touch Control para instalar las actualizaciones desde esa ubicación.

### Actualización de un sistema RealPresence Group cubierto por un plan de servicio

Si está instalando software en un sistema RealPresence Group que se encuentra cubierto por un plan de servicios, necesitará una clave de actualización para activar el software. Para obtenerla, inicie sesión en support.polycom.com y solicítela en el enlace **Activación/Actualización**. Necesitará el número de serie del sistema RealPresence Group para obtener la clave.

Si no cuenta con contrato de soporte, póngase en contacto con un distribuidor de Polycom autorizado para conseguir una clave de actualización.

### Recopilación de información de su sistema RealPresence Group

Antes de actualizar el sistema, asegúrese de disponer de todos los números de serie, números de licencia y códigos de clave necesarios.

### Números de serie y de licencia

Anote el número de licencia y el número de serie de su sistema Polycom RealPresence Group. Deberá facilitarlos para obtener los códigos de clave que activan las actualizaciones del software y las opciones del sistema.

- El *número de serie* de 14 dígitos es el número exclusivo que identifica su sistema. Se encuentra en la pantalla Información del sistema y en una etiqueta del sistema.
- El *número de licencia* es el número que recibe al adquirir una actualización de software o una opción del sistema. Los números de licencia tienen este formato:

Licencia de actualización de software: U1000-0000-0000-0000

Licencia de opción del sistema: K1000-0000-0000-0000-0000

Si desea actualizar varios sistemas, es posible obtener de Polycom los códigos de clave de todos los sistemas simultáneamente. Para obtener varios códigos de clave para actualizaciones de software u opciones de sistema que haya adquirido, cree un archivo de texto que contenga los números de licencia y de serie de los sistemas que desea actualizar.

Para obtener varios códigos de clave para actualizaciones de software cubiertas por un plan de servicio, cree un archivo de texto que contenga únicamente los números de serie.



Los números de serie distinguen entre mayúsculas y minúsculas.

Utilice este formato para archivos de texto que contengan números de licencia y de serie:

número de licencia<TAB>número de serie del sistema

Por ejemplo, un archivo de texto con números de licencia de actualización y números de serie podría tener este aspecto:

U1000-000-000-0000<TAB>82040903F01AB1

U1000-000-000-0000<TAB>82043604G18VR2

Un archivo de texto con números de licencia de opciones de sistema y números de serie podría tener este aspecto:

K1000-000-000-5001<TAB>82040903F01AB1

K1000-000-000-5003<TAB>82043604G18VR2

Un archivo de texto con solamente números de serie podría tener este aspecto:

82040903F01AB1

82043604G18VR2

#### Códigos de clave

Para activar opciones o realizar una actualización principal o secundaria de software (x.y), obtenga un código de clave para ejecutar dicha actualización. Un *código de clave* es el número que activa software u opciones en un sistema concreto. Un código de clave sólo es válido en el sistema para el que se ha generado. Hay dos tipos de códigos de clave:

- Los códigos de clave del software son válidos para las actualizaciones de software que está instalando, así como para cualquier parche o versión de mantenimiento que pueda estar disponible en el futuro.
- Los códigos de clave de opción activan opciones y son válidos para todas las versiones de software.



Es necesario disponer de una cuenta en la página support.polycom.com para comenzar. Asegúrese de configurar una cuenta si todavía no dispone de una.

#### Para obtener códigos de clave de software y opciones para un único sistema RealPresence Group:

- 1 En un ordenador, abra un navegador y visite la página support.polycom.com.
- 2 En Licencias y registro del producto, haga clic en Activación/Actualización.
- **3** Inicie sesión en su cuenta.

4 Haga clic en Sitio y activación/actualización única.

Siga las instrucciones en pantalla para solicitar el código de clave. Anote este número para su uso durante la instalación.

### Para obtener códigos de clave de software y opciones para varios sistemas RealPresence Group:

- 1 En un ordenador, abra un navegador y visite la página support.polycom.com.
- 2 En Licencias y registro del producto, haga clic en Activación/Actualización.
- **3** Inicie sesión en su cuenta.
- **4** Proceda con alguno de los siguientes pasos para recibir las combinaciones de número de serie y código clave:
  - Para actualizar varios sistemas no cubiertos por un acuerdo de servicio de software, haga clic en Activación por lote.
  - Para actualizar varios sistemas cubiertos por un acuerdo de servicio de software, haga clic en Activación por lote y, a continuación, seleccione el producto.
- 5 Siga las instrucciones en pantalla para enviar el archivo de texto que contiene números de licencia y números de serie o únicamente números de serie. Estos archivos de texto se describen en Números de serie y de licencia en la página 6.

Por cada archivo que cargue, Polycom le enviará un archivo de texto con los códigos de clave.

La mayoría de archivos con códigos de clave presentan este formato:

Número de licencia<TAB>Número de serie<TAB>Código de clave

El siguiente ejemplo muestra un archivo con código de clave de opciones:

K1000-0000-0000-0001<TAB>82041003F082B1<TAB>K15B-DC2D-E120-0000-0009

K1000-0000-0000-0002<TAB>82041503E093B0<TAB>K27E-30F9-2D20-0000-0009

El siguiente ejemplo muestra un archivo con código de clave de actualización de software:

U1000-0000-0000-0003<TAB>82041003E070B0<TAB>U8FB-0D4E-6E30-0000-0009

U1000-0000-0000-0004<TAB>820327024193AK<TAB>U982-4507-5D80-0000-0009 Los sistemas cubiertos por un acuerdo de servicio de software usan un formato algo diferente. El siguiente es un ejemplo de un archivo con código de clave de actualización de software para un sistema así:

U<TAB>82041003F082B1<TAB>U7B6-698E-1640-0000-02C1 U<TAB>82041503E093B0<TAB>UCC1-C9A6-FE60-0000-02C1 U<TAB>82041003E070B0<TAB>UEC6-FDA0-8F00-0000-02C1 U<TAB>820327024193AK<TAB>U7B7-D6BD-3610-0000-02C1

# Para crear un único archivo con código de clave para actualizar varios sistemas Polycom RealPresence Group:

- 1 Siga estos pasos para concatenar el archivo con código de clave que haya recibido de Polycom:
  - **a** Abra los archivos de código de clave con un editor de texto, como el Bloc de notas.
  - **b** Copie el contenido de un archivo al final del otro archivo.
  - **c** Guarde el archivo combinado con el nombre sw\_keys.txt.

Ahora tiene un solo archivo de texto que contiene todos los códigos de clave para las actualizaciones de software.

**2** Use los códigos del archivo para actualizar los sistemas Polycom RealPresence Group pertinentes.

# Configuración de su propio servidor para actualizar el software del sistema RealPresence Group

Puede publicar software del sistema RealPresence Group en su servidor web y luego configurar el sistema para obtener actualizaciones allí.

### Para configurar su servidor web como sitio de actualizaciones:

- 1 Asegúrese de que su servidor permite a los clientes descargar archivos con las siguientes extensiones:
  - .plcm
  - .txt
  - .sig
- 2 Defina una URL en su servidor que el sistema RealPresence Group pueda utilizar para las actualizaciones de software y cree un directorio raíz correspondiente para ello.
- **3** En un ordenador, abra un navegador y visite la página support.polycom.com.

- 4 En Documentos y descargas, seleccione Telepresencia y vídeo.
- **5** Diríjase a la página que dispone de la actualización deseada para el sistema RealPresence Group.
- **6** Guarde y extraiga el archivo de un paquete de software (.tar) del sitio web de Polycom al directorio raíz del sitio de actualización.
- 7 En su servidor web, abra una interfaz de líneas de comandos e introduzca el comando adecuado para su sistema operativo:
  - Unix o Linux: <root dir>/rseries/geninfo.sh
  - Windows: <root dir>\rseries\geninfo.bat
- 8 Si está actualizando a una versión principal o secundaria (x.y), obtenga un archivo con código de clave de actualización de software (.txt) en el sitio web de Polycom. Guarde el archivo como Sw\_keys.txt y colóquelo en rseries/platform/ en su servidor web.

# Instalación de una actualización de software y de opciones del sistema del servidor de Polycom o de su propio servidor

# Para instalar actualizaciones manualmente del servidor de Polycom o de su servidor web:

- 1 En un ordenador, abra Internet Explorer 9 en Windows 7 o Apple Safari en Mac OS X.
- **2** Configure el explorador para permitir cookies.
- 3 En la línea de direcciones del explorador, introduzca la dirección IP del sistema RealPresence Group con el formato http://IPaddress (por ejemplo, http://10.11.12.13).
- 4 En la interfaz de web del sistema RealPresence Group, seleccione **Configuración de administrador**.

De ser necesario, introduzca el ID de administrador como nombre de usuario (el valor predeterminado es admin) y la contraseña de acceso remoto del administrador, si está definida.

Es posible que la primera vez que abra la interfaz web cada día tenga que introducir un nombre de usuario y una contraseña después de seleccionar las opciones de interfaz.

- **5** Diríjase a **Configuración general > Actualizaciones de software**.
- 6 En Servidor de software en el campo Dirección de servidor, introduzca la ruta y la dirección del sitio de actualización en el que ha publicado el software de RealPresence Group, por ejemplo, http://10.11.12.100/rpgroup\_repo. Para utilizar el servidor de Polycom, introduzca polycom.

- 7 Haga clic en **Buscar actualizaciones de software** para que el sistema detecte actualizaciones. El sistema se pone en contacto con el servidor designado para encontrar las actualizaciones disponibles.
- 8 Si el sistema indica que hay una actualización disponible, haga clic en **Iniciar actualización** para instalarla.
- **9** Cuando aparezca el aviso Restricciones de exportación, haga clic en **Aceptar contrato**. Siga las instrucciones en pantalla para completar la actualización.

# Para instalar actualizaciones automáticamente del servidor de Polycom o de su servidor web:

- 1 En un ordenador, abra Internet Explorer 9 en Windows 7 o Apple Safari en Mac OS X.
- 2 Configure el explorador para permitir cookies.
- 3 En la línea de direcciones del explorador, introduzca la dirección IP del sistema RealPresence Group con el formato http://IPaddress (por ejemplo, http://10.11.12.13).
- **4** En la interfaz de web del sistema RealPresence Group, seleccione **Configuración de administrador**.

De ser necesario, introduzca el ID de administrador como nombre de usuario (el valor predeterminado es admin) y la contraseña de acceso remoto del administrador, si está definida.

Es posible que la primera vez que abra la interfaz web cada día tenga que introducir un nombre de usuario y una contraseña después de seleccionar las opciones de interfaz.

**5** Diríjase a **Configuración general > Actualizaciones de software.** 

En Servidor de software en el campo **Dirección de servidor**, introduzca la ruta y la dirección del sitio de actualización en el que ha publicado el software de RealPresence Group, por ejemplo, http://10.11.12.100/rpgroup\_repo. Para utilizar el servidor de Polycom, introduzca polycom.

- 6 En Actualizaciones de software automáticas, seleccione Comprobar automáticamente y aplicar actualizaciones de software.
- 7 Cuando aparezca el aviso Restricciones de exportación, haga clic en **Aceptar contrato**.
- 8 Especifique las opciones para la actualización automática:
  - **a** Ajuste **Hora**, **Minuto** y **a.m./p.m.** para especificar el inicio del intervalo de tiempo en el que el sistema comprueba si existen actualizaciones.

**b** En la lista **Duración**, seleccione la duración del intervalo de tiempo en el que el sistema puede comprobar si existen actualizaciones.

Una vez que los ajustes de **Hora de inicio** y **Duración** están configurados, el sistema calcula una hora aleatoria en el intervalo de actualización definido en el que comprobará si existen actualizaciones. A continuación, comprobará si existen actualizaciones a esta hora diariamente mientras los valores **Hora de inicio** y **Duración** no cambien. Si los valores **Hora de inicio** y **Duración** cambian, se calculará una nueva hora aleatoria en el nuevo intervalo de tiempo.

c Haga clic en Guardar.

# Instalación del software del sistema RealPresence Group desde un dispositivo de almacenamiento USB

Puede utilizar un dispositivo de almacenamiento USB para actualizar uno o varios sistemas RealPresence Group.



Si utiliza su sistema RealPresence Group en un entorno DoD, no olvide contactar con su Oficina de garantía de datos (IAO) para que lo apruebe antes de usar un dispositivo USB con su sistema.

# Para actualizar el software del Polycom RealPresence Group en un solo sistema mediante el puerto USB:

- 1 En un ordenador, abra un navegador y visite la página support.polycom.com.
- 2 En Documentos y descargas, seleccione Telepresencia y vídeo.
- **3** Diríjase a la página que dispone de la actualización deseada para el sistema RealPresence Group.
- 4 Guarde un archivo de paquete de software (.tar) obtenido del sitio web de Polycom en el directorio raíz de un dispositivo de almacenamiento USB.



Cuando el sistema Polycom RealPresence Group se encuentre vinculado con un Polycom Touch Control, no se puede usar el puerto USB de Polycom Touch Control para actualizar el software del sistema RealPresence Group.

5 Si está actualizando a una versión principal o secundaria (x.y), obtenga un archivo con código de clave de actualización de software (.txt) en el sitio web de Polycom. Guarde el archivo de texto como sw\_keys.txt y colóquelo en el directorio raíz del dispositivo de almacenamiento USB. El archivo debe llamarse sw\_keys.txt.

- **6** Conecte el dispositivo de almacenamiento USB en el puerto USB de la parte posterior del sistema RealPresence Group. El sistema detecta el dispositivo USB y le solicita que confirme que desea actualizar el software.
- 7 Haga clic en Aceptar. Siga las instrucciones en pantalla para completar la actualización.

# Para actualizar el software del Polycom RealPresence Group en varios sistemas mediante el puerto USB:

- 1 En el caso de versiones principales y secundarias (x.y), copie los códigos de clave de cada sistema que desee actualizar en el archivo con código de clave (.txt) en el directorio raíz de un dispositivo de almacenamiento USB.
- 2 En un ordenador, abra un navegador y visite la página support.polycom.com.
- 3 En Documentos y descargas, seleccione Telepresencia y vídeo.
- **4** Diríjase a la página que dispone de la actualización deseada para el sistema RealPresence Group.
- **5** Guarde un archivo de paquete de software (.tar) obtenido del sitio web de Polycom en el directorio raíz de un dispositivo de almacenamiento USB.
- 6 Si está actualizando a una versión principal o secundaria (x.y), obtenga un archivo con código de clave (.txt) en el sitio web de Polycom. Guarde el archivo de texto como sw\_keys.txt y colóquelo en el directorio raíz del dispositivo de almacenamiento USB.
- 7 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB en el puerto USB de la parte posterior de un sistema RealPresence Group. El sistema detecta el dispositivo USB y le solicita que confirme que desea actualizar el software.
- 8 Haga clic en Aceptar. Siga las instrucciones en pantalla para completar la actualización. Una vez completado el proceso, actualice cada sistema restante.

# Instalación del software del sistema RealPresence Group desde un sistema CMA o RealPresence Resource Manager

Puede utilizar un sistema Polycom CMA o RealPresence Resource Manager para actualizar varios sistemas de punto final tras completar los pasos de Recopilación de información de su sistema RealPresence Group en la página 6.

Para obtener más información sobre la actualización de software de sistemas en el modo dinámico, la configuración de una política de actualizaciones automáticas de software y la comprobación de la versión de prueba de un paquete de actualización de software, consulte *Guía de operaciones del sistema Polycom CMA* o la *Guía de funcionamiento del sistema Polycom RealPresence Resource Manager* que se encuentra disponible en la página support.polycom.com.

## Activación de opciones en el sistema Polycom RealPresence Group

Si desea activar opciones de sistema Polycom RealPresence Group sin actualizar el software, no necesita descargar ni ejecutar la actualización de software.

#### Para activar opciones del sistema en un solo sistema:

- 1 En un ordenador, abra Internet Explorer 9 en Windows 7 o Apple Safari en Mac OS X.
- 2 Vaya a la interfaz web del sistema RealPresence Group.
- 3 Diríjase a Configuración de administrador > Configuración general > Opciones.
- 4 Introduzca la clave de opciones y haga clic en Guardar.

Las casillas de verificación correspondientes a las opciones activadas aparecerán seleccionadas.

## Actualización del software de Polycom Touch Control

Para que los sistemas funcionen juntos, Polycom Touch Control debe disponer de una versión de software que sea compatible con la versión de software del sistema RealPresence Group. Se recomienda instalar el último software Polycom Touch Control compatible para una versión dada del software del sistema RealPresence Group. Encontrará más detalles sobre la compatibilidad del software en las *Notas de la versión del Polycom RealPresence Group Series* disponibles en support.polycom.com.

Es posible que necesite actualizar el sistema RealPresence Group al mismo tiempo que actualiza Polycom Touch Control. Si es necesario actualizar el software del RealPresence Group, hágalo antes de actualizar el Polycom Touch Control. Para obtener más información acerca de la actualización del sistema RealPresence Group, consulte Actualización del software y las opciones del sistema Polycom RealPresence Group en la página 3.

Utilice las siguientes directrices de versión para actualizar el software de Polycom Touch Control:

- Si dispone de la versión 1.5 o una anterior, instale el software del sistema operativo antes de instalar el software del panel.
- Si dispone de la versión 1.6, instale las actualizaciones en cualquier orden.

Los archivos de actualización del software de Polycom Touch Control se encuentran localizados en el servidor de asistencia de Polycom. También puede almacenar los archivos de actualización de Polycom Touch Control en un dispositivo USB, un sistema CMA o un sistema RealPresence Resource Manager o en su propio servidor web. Al comprobar las actualizaciones de software, el dispositivo Polycom Touch Control comprueba primero si hay un dispositivo USB de almacenamiento. El sistema enumera luego las actualizaciones de Polycom Touch Control disponibles.

## Configuración de su propio servidor para actualizar el software de Polycom Touch Control

Puede publicar el software del Polycom Touch Control en su servidor web y, a continuación, configurar los dispositivos Polycom Touch Control para obtener actualizaciones allí.

#### Para configurar su servidor web como sitio de actualizaciones:

- 1 Asegúrese de que su servidor permite a los clientes descargar archivos con las siguientes extensiones:
  - .tar.gz
  - .txt
  - .sig
- **2** Defina una URL en su servidor que el dispositivo Polycom Touch Control pueda utilizar para las actualizaciones de software y cree un directorio raíz correspondiente para ello.
- **3** Vaya a support.polycom.com y busque la página del sistema Polycom RealPresence Group que utilizará con Polycom Touch Control.
- **4** Descargue la versión más reciente de estos paquetes de distribución a su disco duro:
  - Sistema operativo del Polycom Touch Control
  - Software del panel del Polycom Touch Control
- **5** Extraiga todos los contenidos de los archivos que ha descargado en el directorio raíz del servidor web.

Al extraer varios paquetes de distribución, puede que aparezca un mensaje emergente preguntando si desea sobrescribir determinados archivos que ya existen. Seleccione **Sí a todo**.

- **6** Abra una interfaz de líneas de comandos e introduzca el comando adecuado para su sistema operativo:
  - Unix o Linux: <root dir>/dists/venus/geninfo.sh
  - Windows: <root dir>\dists\venus\geninfo.bat
- 7 Lleve a cabo los pasos descritos en Instalación del software de Polycom Touch Control del servidor de Polycom o de su propio servidor en la página 17 para actualizar automática o manualmente el software del Polycom Touch Control.

### Administración de las versiones del software de Polycom Touch Control en su servidor

Al consultar si hay actualizaciones de software en el servidor, el Polycom Touch Control comprueba únicamente la que se denomina como la versión "actual" del sistema operativo y el software del panel. Por defecto, la versión actual está compuesta por el sistema operativo y el paquete de distribución de software de panel que se ha extraído más recientemente del servidor.

Con el paso del tiempo, podrá extraer otras versiones del sistema operativo y del software del panel de su servidor, restableciendo la versión actual con cada una de las extracciones. Además, acumulará varias versiones del mismo software. Cada paquete de distribución de software contiene dos comandos, setcurrel y removerel, que puede utilizar para mantener todo el software del Polycom Touch Control extraído en su servidor.

1 setcurrel

Este comando establece una versión específica de una versión de software como actual.

- Para el software de *panel*, ejecute el comando setcurrel adecuado, sin parámetros, y siga las instrucciones del comando para seleccionar la versión actual:
  - » Unix o Linux: <root dir>\dists\venus\HDXctrl\setcurrel.sh
  - » Windows: <root dir>\dists\venus\HDXctrl\setcurrel.bat
- Para el software del sistema operativo, ejecute el comando setcurrel adecuado, sin parámetros, y siga las instrucciones del comando para seleccionar la versión actual:
  - » Unix o Linux: <root dir>\dists\venus\platform\setcurrel.sh
  - » Windows: <root dir>\dists\venus\platform\setcurrel.bat

### 2 removerel

Este comando elimina una versión específica de una versión de software de su servidor.

- Para el software de *panel*, ejecute el comando removerel adecuado, sin parámetros, y siga las instrucciones del comando para eliminar una versión específica de su servidor:
  - » Unix o Linux: <root dir>\dists\venus\HDXCtrl\removerel.sh
  - » Windows: <root dir>\dists\venus\HDXCtrl\removerel.bat
- Para el software del *sistema operativo*, ejecute el comando removerel adecuado, sin parámetros, y siga las instrucciones del comando para eliminar una versión específica de su servidor:
  - » Unix o Linux: <root dir>\dists\venus\platform\removerel.sh
  - » Windows: <root dir>\dists\venus\platform\removerel.bat

## Instalación del software de Polycom Touch Control del servidor de Polycom o de su propio servidor

Polycom le recomienda fijar los tiempos de la ventana de mantenimiento para que Polycom Touch Control se actualice aproximadamente una hora después de haberse completado la última actualización del sistema RealPresence Group.

# Para instalar actualizaciones automáticamente desde el servidor de Polycom o su propio servidor:

- 1 En la pantalla de inicio, toque **Administración** y, a continuación, **Actualizaciones**.
- 2 Introduzca la ruta y la dirección del sitio de actualización en el que ha publicado el software de Polycom Touch Control en el campo Dirección de servidor. Para utilizar el servidor de Polycom, introduzca polycom. Este campo no distingue entre mayúsculas y minúsculas.
- **3** Active Comprobar automáticamente las actualizaciones de software.
- **4** Cuando aparezca el aviso Restricciones de exportación, toque **Aceptar contrato**.
- **5** Especifique las opciones para la actualización automática:
  - **a** Toque **Hora**, **Minuto** y **a. m/p. m.** para especificar el inicio del intervalo de tiempo en el que el dispositivo Polycom Touch Control comprueba si existen actualizaciones.
  - **b** Toque **Duración** para seleccionar la duración del intervalo de tiempo en el que el Polycom Touch Control puede comprobar si existen actualizaciones.

Una vez que los ajustes de **Hora de inicio** y **Duración** están configurados, el dispositivo Polycom Touch Control calcula una hora aleatoria en el intervalo de actualización definido en el que comprobará si existen actualizaciones. A continuación, comprobará si existen actualizaciones a esta hora diariamente mientras los valores **Hora de inicio** y **Duración** no cambien. Si los valores **Hora de inicio** y **Duración** cambian, se calculará una nueva hora aleatoria en el nuevo intervalo de tiempo.

**c** Toque **Acción para actualizaciones de software disponibles** y seleccione si desea que sólo se le notifique de las actualizaciones de estado disponibles o si desea descargar e instalar el software cuando estén disponibles las actualizaciones.

Para instalar actualizaciones manualmente desde el servidor de Polycom o su propio servidor:

- En la pantalla de inicio, toque Administración y, a continuación, Actualizaciones.
- 2 Introduzca la ruta y la dirección del sitio de actualización en el que ha publicado el software de Polycom Touch Control en el campo Dirección de servidor. Para utilizar el servidor de Polycom, introduzca polycom. Este campo no distingue entre mayúsculas y minúsculas.
- **3** Toque **Buscar actualizaciones de software**.
- 4 Seleccione únicamente las actualizaciones que desee instalar.
- **5** Toque **Descargar e instalar el software**.
- 6 Cuando aparezca el aviso Restricciones de exportación, toque Aceptar contrato. Siga las instrucciones en pantalla para completar la actualización.

# Instalación del software de Polycom Touch Control desde un dispositivo de almacenamiento USB

Puede utilizar un dispositivo de almacenamiento USB para actualizar el software de Polycom Touch Control.

# Para actualizar el software de Polycom Touch Control mediante un puerto USB:

- 1 En un ordenador, abra un navegador y visite la página support.polycom.com.
- 2 En Documentos y descargas, seleccione Telepresencia y vídeo.
- **3** Vaya hasta la página del sistema Polycom RealPresence Group que utilice con Polycom Touch Control.
- **4** Descargue la versión más reciente de estos archivos de paquetes de distribución a su disco duro:
  - Sistema operativo del Polycom Touch Control
  - Software del panel del Polycom Touch Control
- **5** Extraiga todos los contenidos de los archivos que ha descargado en el directorio raíz del dispositivo USB.

Al extraer varios paquetes de distribución, puede que aparezca un mensaje emergente preguntando si desea sobrescribir determinados archivos que ya existen. Seleccione **Sí a todo**.

- 6 Conecte el dispositivo USB al lateral del Polycom Touch Control.
- 7 En la pantalla de inicio, toque Administración y, a continuación, Actualizaciones.

- 8 Toque Buscar actualizaciones de software.
- **9** Seleccione únicamente las actualizaciones que desee instalar.
- **10** Toque **Descargar e instalar el software**.
- **11** Cuando aparezca el aviso Restricciones de exportación, toque **Aceptar contrato**. Siga las instrucciones en pantalla para completar la actualización.

## Instalación del software de Polycom Touch Control desde un sistema CMA o RealPresence Resource Manager

Puede publicar el software de Polycom Touch Control en un sistema CMA que disponga de la versión 6.2 o posterior o un sistema RealPresence Resource Manager que disponga de la versión 7.1 o posterior. A continuación, configure el Polycom Touch Control para obtener actualizaciones del sistema correspondiente mediante la introducción de la URL de producción o la URL de prueba en la pantalla de actualización de Polycom Touch Control.

Al usar un sistema CMA o RealPresence Resource Manager para actualizar automáticamente el software de un sistema RealPresence Group con un Polycom Touch Control asociado, use el mismo servidor de administración para las actualizaciones de Polycom Touch Control. Esto ayuda a controlar la versión de software instalada en Polycom Touch Control. Asimismo, Polycom le recomienda fijar los tiempos de la ventana de mantenimiento para que Polycom Touch Control se actualize aproximadamente una hora después de haberse completado la actualización del sistema RealPresence Group.

Si desea obtener información acerca de cómo configurar versiones de producción y de prueba del paquete de actualización del software, consulte la *Guía de funcionamiento del sistema Polycom CMA* o la *Guía de funcionamiento del sistema Polycom RealPresence Resource Manager* que se encuentra disponible en la página support.polycom.com.

Para actualizar el software del Polycom Touch Control de manera automática o manual, siga los pasos descritos en Instalación del software de Polycom Touch Control del servidor de Polycom o de su propio servidor en la página 17.

## Información de copyright

© 2013 Polycom, Inc. Todos los derechos reservados.

Polycom, Inc. 6001 America Center Drive San José, CA 95002 EE. UU.

Está prohibido reproducir o transmitir este documento total o parcialmente de cualquier forma o por cualquier medio, electrónico o mecánico, con cualquier propósito, sin la autorización expresa por escrito de Polycom, Inc. En virtud de lo dispuesto por la ley, la reproducción incluye la traducción a otro idioma o el cambio de formato.

En lo relativo a las partes, Polycom, Inc. conserva la titularidad y la propiedad de todos los derechos de propiedad con respecto al software utilizado en sus productos. El software está protegido por las leyes de copyright de los Estados Unidos y las disposiciones de tratados internacionales. Por tanto, debe tratar el software como cualquier otro material protegido por las leyes de copyright (por ejemplo, un libro o una grabación sonora).

Se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar que la información de este manual sea exacta. Polycom, Inc., no es responsable de los errores de impresión o administrativos. La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

## Información de la marca comercial

Polycom<sup>®</sup> y los nombres y marcas asociados con los productos Polycom son marcas comerciales y/o marcas de servicio de Polycom, Inc., y son marcas comerciales registradas o marcas de derecho consuetudinario en los Estados Unidos y otros países.

Otros nombres de productos o corporativos pueden ser marcas comerciales de otras empresas y se utilizan sólo como referencia sin intención de incumplir ninguna ley.

## Información de patentes

Es posible que los productos suministrados estén protegidos por una o más patentes en los EE. UU. y en otros países, así como por patentes en curso de Polycom, Inc.